

Health certificate for rendered fats not intended for human consumption to be used as feed material (RFF) / Сертифікат здоров'я для топлених жирів, не призначених для споживання людиною, для використання як кормовий матеріал

GBHC510 v1.0 May-23

Part I. Details of dispatched consignment / Частина I. Детальна інформація щодо відправленого вантажу							
I.1 Consignor / Відправник Name / Назва: Address / Адреса: Tel / Тел.:		I.2 Certificate reference no. / Номер сертифіката		I.3 Central competent authority / Центральний компетентний орган		I.4 Local competent authority / Місцевий компетентний орган	
		I.2.a Not in use					
I.5 Consignee / Одержувач Name / Назва: Address / Адреса: Tel / Тел.:				I.6 Person responsible for the load in Great Britain / Особа, відповідальна за вантаж у Великій Британії Name / Назва: Address / Адреса: Tel / Тел.:			
I.7 Country of origin / Країна походження	ISO code / Код ISO	I.8 Region of origin / Регіон походження	Code / Код	I.9 Country of destination / Країна призначення	ISO code / Код ISO	I.10 Region of destination / Регіон призначення	Code / Код
I.11 Place of origin / Місце походження Name / Назва: Approval number / Номер затвердження: Address / Адреса: Name / Назва: Approval number / Номер затвердження: Address / Адреса: Name / Назва: Approval number / Номер затвердження: Address / Адреса:				I.12 Place of destination / Місце призначення <input type="checkbox"/> Custom warehouse / Митний склад Name / Назва: Approval number / Номер затвердження: Address / Адреса:			
I.13 Place of loading / Місце завантаження				I.14 Date of departure / Дата відправки			
I.15 Means of transport / Транспортний засіб <input type="checkbox"/> Aeroplane / Літак <input type="checkbox"/> Ship / Судно <input type="checkbox"/> Railway wagon / Залізничний вагон <input type="checkbox"/> Road vehicle / Дорожній екіпаж <input type="checkbox"/> Other / Інше Identification / Ідентифікація: Documentation references / Посилання на документ:				I.16 Entry VCP / Вхідний прикордонний інспекційний пост I.17 Not in use			

I.18 Description of commodity / Опис товару					
I.19 Commodity code (HS code) / Код товару (HS код)		I.21 Temperature of products / Температура продукту <input type="checkbox"/> Ambient /Температура навколишнього середовища <input type="checkbox"/> Chilled / Охолоджений <input type="checkbox"/> Frozen / Заморожений		I.23 Seal / Container No. / Номер пломби / контейнера	
I.20 Quantity / Кількість		I.22 Number of packages / Кількість упаковок		I.24 Type of packaging / Тип упакування	
I.25 Commodity certified for / Товар сертифікований для <input type="checkbox"/> Animal feedingstuff / Корм для тварин <input type="checkbox"/> Manufacture of petfood / Виробництво кормів для домашніх тварин <input type="checkbox"/> Technical use / Технічне використання					
I.26 <input type="checkbox"/> For transit through Great Britain to third country / Для транзиту через Велику Британію до третьої країни Third country / Третя країна ISO Code / Код ISO			I.27 <input type="checkbox"/> For import or admission into Great Britain / Для імпорту або доступу до Великої Британії		
I.28 Identification of the commodities / Ідентифікація товару					
Species (Scientific name) / Вид (наукова назва)	Nature of commodity / Вид товару	Approval number of establishments / Manufacturing plant / Реєстраційний номер потужності / Підприємство-виробник	Number of packages / Кількість упаковок	Net weight / Вага нетто	Batch number / Номер партії

Part II. Certification / Частина II. Сертифікація**Animal Health/ Здоров'я тварин**

I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant requirements of the GB regulations, and certify that the rendered fats described in Part I of this certificate consist of rendered fats not

intended for human consumption and that satisfy the health requirements below/Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар, цим засвідчую, що мені відомі відповідні вимоги Великобританії, і підтверджую, що топлєні жири, описані в частині I цього сертифікату, складаються з топлєних жирів, не призначених для споживання людиною, і які задовольняють санітарним вимогам, наведеним нижче:

АН/Т504 Territory requirements/ Вимоги до походження

it comes from a country that satisfies the relevant GB animal health requirements for the species concerned/ походить із країни, яка відповідає ветеринарним вимогам Великобританії для відповідних видів:

- (^o) **EITHER/АБО** [in the case of material of porcine origin/у разі матеріалів від свинєвих;]
- (^o) **AND/OR/ТА/АБО** [in the case of material of poultry origin/у разі матеріалів від птиці;]
- (^o) **AND/OR/ТА/АБО** [in the case of material of ruminant origin/ у разі матеріалів від жуйних;]
- (^o) **AND/OR/ТА/АБО** [where there has been an outbreak of one of the diseases referred to in this attestation during the relevant period referred to in the notes for completion and where the rendered fats derived from a susceptible species, have been subjected to a heat treatment for at least 70 °C for 30 minutes or at least 90 °C for at least 15 minutes, and details of the critical control points are recorded and maintained so that the owner, operator or their representative and, as necessary, the competent authority can monitor the operation of the plant; information must include the particle size, critical temperature and, as appropriate, the absolute time, pressure profile, raw material feed rate and fat recycling rate/ якщо відбувся спалах однієї із хвороб, зазначених у цій атестації, протягом відповідного періоду, зазначеного в примітках для заповнення, топлєні жири, отримані від сприйнятливих видів були піддані термічній обробці принаймні 70° С протягом 30 хвилин або принаймні 90 °С протягом принаймні 15 хвилин, а деталі критичних контрольних точок записуються та зберігаються, щоб власник, оператор або їхній представник і, якщо необхідно, компетентний орган могли контролювати роботу потужності; інформація повинна включати розмір частинок, критичну температуру та, за необхідності, абсолютний час, профіль тиску, швидкість подачі сировини та швидкість переробки жиру;]

АН/Е104 Establishment requirements/ Вимоги до потужності

have been prepared and stored in a plant approved and supervised by the competent authority in accordance with GB regulations/ були підготовлені та зберігаються на потужності, схваленій та під наглядом компетентного органу відповідно до правил Великобританії;

АН/Р101D Product requirements (composition)/ Вимоги до продукції (склад)

have been prepared exclusively with the following Category 3 materials as set out in the notes for completion: (^o)[A] (^o)[B] (^o)[C] (^o)[D] (^o)[E] (^o)[F] (^o)[G] (^o)[H] (^o)[I] (^o)[J]/ були виготовлені виключно з таких матеріалів Категорії 3, як зазначено в примітках для заповнення: (*)[A] (*)[B] (*)[C] (*)[D] (*)[E] (*)[F] (*)[G] (*)[H] (*)[I] (*)[J];

АН/Р510 Processing, packaging and labelling/ Переробка, пакування та маркування

the rendered fats/ топлєні жири:

(a) have been subjected to processing in accordance with the GB requirements; and/ пройшли обробку відповідно до вимог ВБ; і

(^o) **EITHER/АБО** [(b) are packaged in new containers or in containers that have been cleaned and disinfected if necessary for the prevention of contamination, and all precautions have been taken to prevent their contamination/упаковані в нові контейнери або в контейнери, які були очищені та продезінфіковані, якщо це необхідно для запобігання зараженню, і були вжиті всі запобіжні заходи для запобігання їх контамінації;]

(^o) **OR/ЧИ** [(b) where bulk transport is intended, the pipe, pumps and bulk tanks and any other bulk container or bulk road tanker used in the transportation of the product from the manufacturing plant either directly on to the ship or into shore tanks or directly to plants

have been checked under the responsibility of the competent authority and found to be clean before use/якщо передбачається перевезення насипом, труби, насоси та резервуари для насипу, а також будь-які інші контейнери для насипу або автоцистерни, що використовуються для транспортування продукту з заводу-виробника або безпосередньо на судно, або в берегові резервуари, або безпосередньо на підприємства, були перевірені під відповідальність компетентного органу та визнані чистим перед використанням;]

and which bear labels indicating 'NOT FOR HUMAN CONSUMPTION'/ і які мають етикетки з написом «НЕ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ»;

AN/D200A TSE (scrapie)/ ТГЕ (скрепі)

the animal by-products described above/ побічні продукти тваринного походження, описані вище:

(*) **EITHER/АБО** [does not contain ovine or caprine milk or milk products or is not intended for feed for farmed animals, other than fur animals/ не містять молока або молочних продуктів від овець та кіз, або не призначені для корму для сільськогосподарських тварин, крім хутрових тварин;]

(*) **OR/ЧИ** [contains ovine or caprine milk or milk products intended as feed for farmed animals, other than fur animals, and the milk or milk products/ містять молоко або молочні продукти від овець та кіз, призначені як корм для сільськогосподарських тварин, крім хутрових тварин, і молоко або молочні продукти:

(a) are derived from animals from countries which meet GB requirements in regards to scrapie controls/ походять від тварин з країн, які відповідають вимогам Великої Британії щодо боротьби зі скрепі;

(b) originate from holdings where no official restrictions are imposed due to a suspicion of TSE/ походять із господарств, на які не накладено жодних офіційних обмежень через підозру на ТГЕ;

(c) originate from holdings where no case of classical scrapie has been diagnosed during the period of the preceding seven years or, following the confirmation of a case of classical scrapie/ походять із господарств, де не було діагностовано жодного випадку класичної скрепі протягом періоду попередніх семи років або після підтвердження випадку класичної скрепі:

(*) **EITHER/АБО** [all ovine and caprine animals on the holding have been killed and destroyed or slaughtered, except for animals which meet GB requirements/ усі вівці та кози в господарстві були вбиті та знищені або забиті, за винятком тварин, які відповідають вимогам ВБ;]

(*) **OR/ЧИ** [all animals in which classical scrapie was confirmed have been killed and destroyed, and the holding has been subjected to TSE monitoring which meets GB requirements/ усі тварини, у яких було підтверджено класичний скрепін, були вбиті та знищені, а господарство було піддано моніторингу ТГЕ, який відповідає вимогам ВБ;]

Public Health/ Громадське здоров'я

PH/D011A Bovine spongiform encephalopathy (BSE)/ Губчастоподібна енцефалопатія ВРХ

the products described in Part I/ продукти описані в Частині I

(*) **EITHER/АБО** [come from other ruminants than bovine, ovine or caprine animals/ походять від інших жуйних тварин, крім великої рогатої худоби, овець або кіз;]

(*) **OR/ЧИ** [come from bovine, ovine or caprine material/ походять із матеріалу від великої рогатої худоби, овець або кіз:

(*) **EITHER/АБО** [(a) derived from animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region with a negligible BSE risk as set out in a document

published on GOV.UK in accordance with GB regulations/отримані від тварин, які народилися, постійно вирощувалися та були забиті в країні чи регіоні з незначним ризиком ГЕ ВРХ, як зазначено в документі, опублікованому на GOV.UK відповідно до правил Великобританії;]

(*) **OR/ЧИ** [(b) that does not contain and is not derived from/ що не містять і не є похідним від:

- (i) specified risk material and mechanically separated meat, in compliance with GB regulations/ матеріалу зі специфікованим ризиком та ММО відповідно до правил Великобританії;
- (ii) animal by-product or derived product obtained from animals which have not been killed in compliance with GB regulations in regards laceration of certain tissues after stunning/ побічних продуктів тваринного походження або похідних продуктів, отриманий від тварин, які не були вбиті відповідно до правил Великобританії щодо розривів певних тканин після оглушення;]]

(*) Keep as appropriate/ Вибрати потрібне

Official Veterinarian / Official Inspector / Офіційний ветеринарний лікар / Офіційний інспектор

By signing this certificate, I certify that the requirements laid out above and in the accompanying notes for completion have been met/ Підписуючи цей сертифікат, я підтверджую, що вимоги, викладені вище та в супровідних примітках щодо заповнення, виконано

Name (in capital letters) /
Прізвище (великими літерами):

Qualification and title: / Кваліфікація та посада:

Date / Дата:

Signature / Підпис:

Stamp / Печатка:

These notes for completion must be read and understood by the certifying officer before signing the certificate. Notes are set out in sections that correspond to the sections in the certificate. By signing this certificate, certifiers are verifying that the consignment meets the requirements set out in the certificate and any relevant corresponding notes for completion/Ці примітки для заповнення повинні бути прочитані та зрозумілі інспектору, що засвідчує, перед підписанням сертифіката. Примітки викладаються в розділах, які відповідають розділам сертифіката. Підписуючи цей сертифікат, органи сертифікації підтверджують, що вантаж відповідає вимогам, викладеним у сертифікаті та будь-яких відповідних примітках щодо заповнення.

These notes do not need to be printed as part of a paper certificate that accompanies the consignment or in any electronic copy of the certificate/ Ці примітки не потрібно друкувати як частину паперового сертифіката, який супроводжує вантаж, або в будь-якій електронній копії сертифіката.

References to European Union legislation within this certificate are references to direct EU legislation which has been retained in Great Britain (retained EU law as defined in the European Union (Withdrawal) Act 2018) and can be viewed on the UK legislation website (legislation.gov.uk)/ Посилання на законодавство Європейського Союзу в цьому сертифікаті є посиланнями на пряме законодавство ЄС, яке було збережено у Великій Британії (збережене законодавство ЄС, як визначено в Акті Європейського Союзу (Вихід) 2018 року), і його можна переглянути на веб-сайті законодавства Великобританії (legislation.gov.uk).

References to Great Britain in this certificate include Channel Islands and Isle of Man/ Посилання на Велику Британію в цьому сертифікаті включають Нормандські острови та острів Мен.

References to GB requirements refer to the requirement(s) of Great Britain as set out in the accompanying notes for completion/ Посилання на вимоги Великобританії посилаються на вимоги Великобританії, як викладено в супровідних примітках для заповнення.

Part I/ Частина I

Box reference I.6/Пункт I.6: *Person responsible for the consignment in Great Britain:* this box is required to be filled in only if it is a certificate for a commodity to be transited through Great Britain; it may be filled in if the certificate is for a commodity that is to be imported into Great Britain/Особа, відповідальна за вантаж у Великій Британії: цю графу потрібно заповнювати, лише якщо це сертифікат на товар, що перевозиться транзитом через Великобританію; його можна заповнити, якщо сертифікат призначений для товару, який імпортується до Великобританії.

Box reference I.12/ Пункт I.12: *Place of destination:* this box is to be filled in only if it is a certificate for a transit commodity. Products in transit may only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses/ Місце призначення: ця графа заповнюється лише у випадку, якщо це сертифікат на транзитний товар. Транзитні товари можуть зберігатися лише у вільних зонах, вільних складах і митних складах.

Box reference I.15/ Пункт I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of unloading and reloading, the consignor must inform the border control post of the point of entry into Great Britain/Необхідно надати реєстраційний номер (залізничні вагони або контейнери та вантажівки), номер рейсу (літак) або назву (корабель). У разі розвантаження та перевантаження вантажівідправник повинен повідомити пункт прикордонного контролю пункту в'їзду до Великої Британії..

Box reference I.19/ Пункт I.19: Use the appropriate HS code: 04.05; 15.01; 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06/ Використовуйте відповідний код HS: 04.05; 15.01; 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06; 15.16.10 or 15.18.

Box reference I.23/ Пункт I.23: For bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) must be included/ Для контейнерів перевезення насипом

необхідно вказати номер контейнера та номер пломби (за наявності).

Box reference I.25/ Пункт I.23: *Technical use*: any use other than feeding of farmed animals, other than fur animals, and the production or manufacturing of pet food/ Технічне використання: будь-яке використання, окрім годівлі сільськогосподарських тварин, крім хутрових звірів, та виробництва кормів для домашніх тварин.

Box reference I.26 and I.27/ Пункт I.26 and I.27: Fill in according to whether it is a transit or an import certificate/ Заповнюйте залежно від того, транзитний чи імпортний сертифікат.

Box reference I.28/ Пункт I.28: *Species*: select from the following: *Ruminantia*, other than *Ruminantia*/ Види: виберіть з наступного: *Ruminantia*, інші ніж *Ruminantia*
Manufacturing plant: provide the registration number of the treatment/processing establishment/ Підприємство-виробник: надайте реєстраційний номер підприємства з обробки/переробки

Part II/ Частина II

Animal Health/ Здоров'я тварин

By signing this certificate, you, the official veterinarian, are certifying that you have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 and in particular Article 10 thereof, and Commission Regulation (EU) No 142/2011, and in particular Chapter II of Annex XIV thereto/Підписуючи цей сертифікат, ви, офіційний ветеринарний лікар, підтверджуєте, що прочитали та зрозуміли Регламент (ЄС) № 1069/2009, зокрема його статтю 10, і Регламент Комісії (ЄС) № 142/2011, зокрема Розділ II Додатку XIV до нього.

АН/Т504 Territory requirements/ Вимоги до походження

GB animal health requirements - species specific/ Вимоги ВБ до здоров'я тварин - специфічні для виду:

- **Porcine origin**: come from a country or part of the territory of a country free from foot-and-mouth disease for the period of the preceding 24 months and free from classical swine fever and African swine fever for the period of the preceding 12 months/Походженням від свиневих: походить із країни або частини території країни, вільної від ящуру протягом попередніх 24 місяців і вільної від класичної чуми свиней та африканської чуми свиней протягом попередніх 12 місяців.
- **Poultry origin**: come from a country or part of a territory of a country free from Newcastle disease and avian influenza for a period of the preceding 6 months/ Походженням від птиці: походить із країни або частини території країни, вільної від хвороби Ньюкасла та пташиного грипу протягом попередніх 6 місяців.
- **Ruminant origin**: come from a country or part of a territory of a country free from foot-and-mouth disease for the period of the preceding 24 months and free from rinderpest for the period of the preceding 12 months/Походженням від жуйних тварин: походять із країни або частини території країни, вільної від ящуру протягом попередніх 24 місяців і вільної від чуми великої рогатої худоби протягом попередніх 12 місяців.

If derived from ruminant animals, the rendered fats were purified in such way that the maximum levels of remaining total insoluble impurities does not exceed 0.15 % in weight/ Якщо отримано від жуйних тварин, топлені жири очищаються таким чином, щоб максимальний рівень залишкових загальних нерозчинних домішок не перевищував 0,15 % за вагою.

АН/Е104 Establishment requirements / Вимоги до потужностей

GB Requirements/ Вимоги ВБ

The plant where the products have been prepared and stored must have been approved and supervised by the competent authority in accordance with Article 24 of Regulation (EC) No 1069/2009 or in accordance with Article 4(2) of Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council, in order to kill pathogenic agents/Потужність, де продукти вироблялись та зберігалися, повинна бути схвалена

компетентним органом та перебувати під наглядом відповідно до статті 24 Регламенту (ЄС) № 1069/2009 або відповідно до статті 4(2) Регламенту (ЄС) № 853. /2004 Європейського Парламенту та Ради, з метою знищення патогенних агентів .

АН/P101D Product requirements (composition)/ Вимоги до продукції (склад)

One or more options can be selected/ Можна вибрати один або кілька варіантів.

- A:** Carcasses and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed which were deemed fit for human consumption in accordance with retained EU law until irreversibly declared as animal by-products for commercial reasons/Туші та частини забитих тварин або, у випадку дичини, тіла або частини забитих тварин, які були визнані придатними для споживання людиною відповідно до чинного законодавства ЄС до тих пір, поки не будуть безповоротно декларовані як побічні продукти тваринного походження з комерційних причин.
- B:** Carcasses and the following parts originating either from animals that were slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection or bodies and the following parts of animals from game killed for human consumption in accordance with retained EU law/ Туші та наступні частини походять від тварин, які були забиті на бійні та були визнані придатними для забою для споживання людиною після передзабійної перевірки, або туші та наступні частини туш дичини, убитої для споживання людиною відповідно до чинного законодавства ЄС:
- (i) carcasses or bodies and parts of animals which were rejected as unfit for human consumption in accordance with retained EU law, but which did not show any signs of disease communicable to humans or animals/туші або частини туш тварин, які були відхилені як непридатні для споживання людиною відповідно до чинного законодавства ЄС, але які не виявляли жодних ознак захворювання, що передається людям або тваринам;
 - (ii) heads of poultry/ голови птиці;
 - (iii) hides and skins, including trimmings and splitting thereof, horns and feet, including the phalanges and the carpus and metacarpus bones, tarsus and metatarsus bones of animals, other than ruminants/шкіри та шкірні покриви, включаючи їх шматки та обрізки, роги і кінцівки, включаючи фаланги, зап'ясткові та п'ясткові кістки, а також плюснові та передплюснові кістки;
 - (iv) pig bristles/ щетина свині;
 - (v) feathers/ пір'я.
- C:** Blood of animals which did not show any signs of disease communicable through blood to humans or animals, obtained from animals other than ruminants that have been slaughtered in a slaughterhouse after having been considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with GB regulations/Кров тварин, у яких не було виявлено жодних ознак хвороби, що передається через кров людям або тваринам, отримана від тварин, крім жуйних, які були забиті на бійні після того, як їх було визнано придатними для забою для споживання людиною після передзабійного огляду відповідно до правил ВБ.
- D:** Animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing/ Побічні продукти тваринного походження, отримані від виробництва продуктів, призначених для споживання людиною, включаючи знежирені кістки, шкварки та центрифужний або сепараторний осад від переробки молока.
- E:** Products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arises/Продукти тваринного походження або харчові продукти, що містять продукти тваринного походження, які більше не призначені для споживання людиною з комерційних причин або через проблеми виробництва чи дефекти пакування чи інші дефекти, які не становлять ризику для здоров'я населення чи тварин.
- F:** Petfood and feedingstuffs of animal origin, or feedingstuffs containing animal by-products or derived

products, which are no longer intended for feeding for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arises/Корми для домашніх тварин і корми тваринного походження або корми, що містять побічні продукти тваринного походження або похідні продукти, які більше не призначені для годування з комерційних причин або через проблеми виробництва чи дефекти пакування чи інші дефекти, через які не виникає ризику для здоров'я населення чи тварин.

- G:** Blood, placenta, wool, feathers, hair, horns, hoof cuts and raw milk originating from live animals that did not show signs of any disease communicable through that product to humans or animals/ кров, плацента, вовна, пір'я, шерсть, роги, частини копит і сире молоко, що походить від живих тварин, які не виявляли ознак жодної хвороби, що може переноситися через цей продукт до людей або тварин.
- H:** Aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals/ Водні тварини і частини таких тварин, за виключенням морських ссавців, які не виявляли жодних ознак хвороб, що переносяться до людей або тварин.
- I:** Animal by-products from aquatic animals originating from establishments or plants manufacturing products for human consumption/ побічні продукти від водних тварин, що походять з установ або потужностей, які виробляють продукти, призначені для споживання людиною.
- J:** The following material originating from animals which did not show any signs of disease communicable through that material to humans or animals/ нижчезазначений матеріал, що походить від тварин, які не виявляли жодних ознак хвороби, що може переноситися через цей матеріал до людей або тварин:
- (i)** shells from shellfish with soft tissue or flesh/ черепашки та панцирі молюсків і ракоподібних із м'якими тканинами або м'ясом;
 - (ii)** the following originating from terrestrial animals/ матеріали, що походять із наземних тварин:
 - hatchery by-products/ побічні продукти з інкубатору;
 - eggs/ яйця;
 - egg by-products, including egg shells/ яєчні субпродукти, включаючи шкарлупи яєць;
 - (iii)** day-old chicks killed for commercial reasons/ добові курчата, забиті з комерційних причин.

АН/Р510 Processing, packaging and labelling/ Переробка, пакування та маркування

GB processing requirements set out in Section 3 of Chapter II of Annex X to Regulation (EU) No 142/2011, or a treatment in accordance with Section XII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004, in order to kill pathogenic agents/Вимоги до обробки ВБ, викладені в Розділі 3 Глави II Додатку X до Регламенту (ЄС) № 142/2011, або обробка відповідно до Розділу XII Додатку III до Регламенту (ЄС) № 853/2004, з метою знищення патогенних агентів.

АН/D200A TSE (scrapie)/ ТГЕ (скрепі)

Where the animal by-products described above contains milk or milk products of ovine or caprine animal origin and is intended for feed for farmed animals, other than fur animals, they must/ Якщо побічні продукти тваринного походження, описані вище, містять молоко або молочні продукти від овець або кіз і призначені для годування сільськогосподарських тварин, крім хутрових тварин, вони повинні:

- (a)** be derived from ovine and caprine animals which were kept continuously since birth in a country where the following conditions are fulfilled/ походити від овець і кіз, які безперервно утримувалися з моменту народження в країні, де виконуються наступні умови:
 - (i)** classical scrapie is compulsorily notifiable/ класична скрепі підлягає обов'язковій реєстрації;
 - (ii)** an awareness, surveillance and monitoring system is in place for classical scrapie/ існує система інформування, нагляду та моніторингу щодо класичної скрепі;
 - (iii)** official restrictions apply to holdings of ovine or caprine animals in the case of a suspicion of TSE or the confirmation of classical scrapie/ офіційні обмеження застосовуються до господарств з

овець або кіз у разі підозри на TSE або підтвердження класичного скреїпі;

- (iv) ovine and caprine animals affected with classical scrapie are killed and destroyed/ овець і кіз, уражених класичним скреїпі, вбивають і знищують;
- (v) the feeding to ovine and caprine animals of meat-and-bone meal or greaves, as defined in the Terrestrial Animal Health Code of the World Organisation for Animal Health (WOAH (formerly OIE)), of ruminant origin has been banned and effectively enforced in the whole country for a period of at least the preceding seven years/згодовування вівцям і козам м'ясо-кісткового борошна або шкварок, як визначено в Кодексі здоров'я наземних тварин Всесвітньої організації охорони здоров'я тварин (WOAH (раніше OIE)), походженням від жуйних, було заборонено та заборона ефективно запроваджується в усій країні протягом принаймні попередніх семи років.
- (b) originate from holdings where no official restrictions are imposed due to a suspicion of TSE/ походять із господарств, на які не накладено жодних офіційних обмежень через підозру на ТГЕ.
- (c) originate from holdings where no case of classical scrapie has been diagnosed during the period of the preceding seven years or, following the confirmation of a case of classical scrapie/ походять із господарств, де не було діагностовано жодного випадку класичної скреїпі протягом періоду попередніх семи років або після підтвердження випадку класичної скреїпі:

EITHER/АБО all ovine and caprine animals on the holding have been killed and destroyed or slaughtered, except for breeding rams of the ARR/ARR genotype, breeding ewes carrying at least one ARR allele and no VRQ allele and other ovine animals carrying at least one ARR allele/усі вівці та кози в господарстві були вбиті та знищені або забиті, за винятком племінних баранів з генотипом ARR/ARR, племінних овець, які несуть принаймні один алель ARR і не мають алеля VRQ, та інших овець, які несуть принаймні один алель ARR;

OR/ЧИ all animals in which classical scrapie was confirmed have been killed and destroyed, and the holding has been subjected for a period of at least two years since the date of confirmation of the last classical scrapie case to intensified TSE monitoring, including testing with negative results for the presence of TSE in accordance with the laboratory methods set out in point 3.2 of Chapter C of Annex X to Regulation (EC) No 999/2001, of all of the following animals which are over the age of 18 months, except ovine animals of the ARR/ARR genotype/всі тварини, в яких було підтверджено скреїпі овець і кіз, були забиті та знищені, а господарство протягом, принаймні, двох років з дати підтвердження останнього випадку скреїпі підлягало посиленому моніторингу на ТГЕ, включаючи тестування на ТГЕ (з негативними результатами) відповідно до лабораторних методів, визначених у пункті 3.2 глави С додатка Х до Регламенту (ЄС) № 999/2001, усіх перерахованих нижче тварин, старших за 18 місяців, окрім овець і баранів із генотипом ARR/ARR:

- animals which have been slaughtered for human consumption; and/ тварин, забитих для споживання людиною; та
- animals which have died or been killed on the holding but which were not killed in the framework of a disease eradication campaign/ тварин, які загинули або були забиті на господарстві, але не були забиті в рамках кампанії з ліквідації хвороб.

Public Health/ Громадське здоров'я

PH/D011A Bovine spongiform encephalopathy (BSE)/ Губчастоподібна енцефалопатія ВРХ

The products described in Part I of the certificate/ Продукти, описані в частині I сертифіката:

EITHER/АБО are derived from other ruminants than bovine, ovine or caprine animals/ походять від інших жуйних тварин, ніж ВРХ, овець або кіз.

OR/ЧИ are derived from bovine, ovine or caprine animals, and do not contain and are not derived from/ походять від великої рогатої худоби, овець або кіз, і не містять і не походять з:

EITHER/АБО (a) bovine, ovine and caprine materials other than those derived from

II.a. Certificate reference no. / Номер сертифіката	II.b.
--	-------

animals born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk as set out in a document relating to 'BSE risk status' published on GOV.UK, in accordance with Regulation (EC) No 999/2001/ матеріалів від великої рогатої худоби, овець і кіз, крім тих, що отримані від тварин, народжених, що безперервно вирощувались і були забиті у країні чи регіоні, які класифікуються як такі, що становлять незначний ризик ГЕ ВРХ, як зазначено в документі, що стосується «статусу ризику ГЕ ВРХ», опублікованого на GOV.UK, у відповідно до Регламенту (ЄС) № 999/2001^(‡);

OR/CI (b) the following/наступного:

- (i) specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council and mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals, except from those animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk as set out in a document relating to 'BSE risk status' published on GOV.UK, in accordance with Regulation (EC) No 999/2001^(‡), in which there have been no indigenous BSE cases/матеріалів зі специфікованим ризиком, як визначено в пункті 1 Додатку V до Регламенту (ЄС) № 999/2001 Європейського Парламенту та Ради, та ММО із кісток великої рогатої худоби, овець або кіз, за винятком тих тварин які були народжені, постійно вирощувались та забиті в країні чи регіоні, які класифікуються як такі, що становлять незначний ризик ГЕ ВРХ, як зазначено в документі, що стосується «статусу ризику ГЕ ВРХ», опублікованого на GOV.UK, відповідно до Регламенту (ЄС) № 999/2001^(‡), де не було зафіксовано місцевих випадків ГЕ ВРХ.
- (ii) animal by-product or derived product obtained from bovine, ovine or caprine animals which have been killed, after stunning, by laceration of the central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity, except for those animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk as set out in a document relating to 'BSE risk status' published on GOV.UK, in accordance with Regulation (EC) No 999/2001/ побічних продуктів тваринного походження або похідних продуктів, отриманих від великої рогатої худоби, овець або кіз, які були вбиті після оглушення шляхом розриву центральної нервової тканини за допомогою подовженого стрижневого інструменту, введеного в порожнину черепа, або шляхом введення газу в порожнину черепа, за винятком тих тварин, які народилися, постійно вирощувалися та були забиті в країні чи регіоні, які класифікуються як такі, що становлять незначний ризик ГЕ ВРХ, як зазначено в документі, що стосується «статусу ризику ГЕ ВРХ», опублікованого на GOV.UK, відповідно до Регламенту (ЄС) № 999/2001.^(‡)

^(‡) A document relating to the 'Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) risk status' of approved trading partners published by the Secretary of State, with the consent of the Scottish and Welsh Ministers, can be found at/Документ, що стосується «статусу ризику ГЕ ВРХ (BSE)» затверджених торгових партнерів, опублікований Державним секретарем за згодою міністрів Шотландії та Уельсу, можна знайти за адресою:

[Animal health status of countries approved to export animals and animal products to Great Britain - data.gov.uk](https://www.data.gov.uk/dataset/b7712d2e-debb-4996-8e79-d27ca7492a00/animal-health-data)

(Available at: <https://www.data.gov.uk/dataset/b7712d2e-debb-4996-8e79-d27ca7492a00/animal-health->

Rendered fats for feed (RFF)GBHC510

II.a. Certificate reference no. / Номер сертифіката	II.b.
--	--------------

status-of-countries-approved-to-export-animals-and-animal-products-to-great-britain)